



## RIDEAU LUMINEUX À LED

FR BE

### RIDEAU LUMINEUX À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

### LED-LICHTERVORHANG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

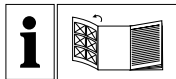
NL BE

### LED-LICHTGORDIJN

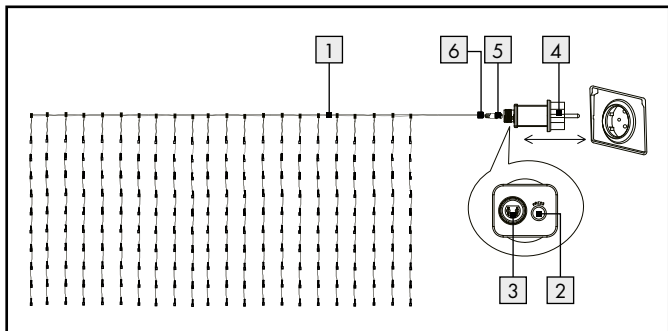
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 427700\_2301

FR

















FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	20
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33



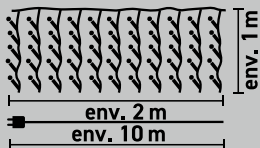


<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 7
Utilisation conforme .....	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 8
Descriptif des pièces .....	Page 8
Caractéristiques techniques.....	Page 8
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 9
<b>Utilisation</b> .....	Page 12
<b>Fonction minuterie</b> .....	Page 13
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 14
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 14
<b>Garantie</b> .....	Page 15
Faire valoir sa garantie.....	Page 18
Service après-vente .....	Page 19

## Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !		Dispositif de fonctionnement autonome
	Courant alternatif/ Tension alternative		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Courant continu/ Tension continue		Polarité du connecteur de raccordement (guirlande lumineuse)
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur.
<b>W</b>	Watt (puissance active)		
<b>CE</b>	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		Avertissement ! Risque d'électrocution !
			Protégé contre les projections d'eau
	Classe de protection II		Minuterie de 6 heures à répétition automatique à un rythme journalier
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !	 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

## Légende des pictogrammes utilisés



Ce symbole indique que la longueur du câble secteur est d'env. 10 m et que la taille de la guirlande lumineuse LED est de 2 m x 1 m.

## Rideau lumineux à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme



Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

## ● Contenu de la livraison

- 1 rideau lumineux à LED
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi

## ● Descriptif des pièces

- |   |                         |   |                               |
|---|-------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Guirlande lumineuse LED | 4 | Bloc d'alimentation           |
| 2 | Touche minuterie        | 5 | Fiche du câble d'alimentation |
| 3 | Prise                   | 6 | Écrou-raccord                 |

## ● Caractéristiques techniques

### **Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :**

Puissance absorbée : HG05205A : 4,5 W  
HG05205B : 4,5 W

### **Guirlande lumineuse LED 1 :**

Tension de service : 30V~  
LED (total) : 220 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées.)  
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)  
Guirlande lumineuse (Modèle n° HG05205A/HG05205B)  
Certifiée GS.

**Couleur des LED :** HG05205A : blanc chaud  
HG05205B : blanc froid



## Bloc d'alimentation 4 :

Tension nominale

primaire : 220-240V~, 50/60 Hz

Tension nominale

secondaire : 30V~, 3,6W

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Classe de protection :

Bloc d'alimentation (Modèle n° DS-300AC0360CHs-IP44)

Certifiée GS.

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué



## Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



### **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



### **Prévention de risques mortels par électrocution !**

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à la tension secteur (220-240V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique 4 fournie, du type (modèle n° DS-300AC0360CHs-IP44). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique 4 avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne jamais toucher la fiche du produit, ou le produit même, avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.

**⚠ AVERTISSEMENT – CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SI CERTAINS JOINTS NE SONT PAS INSTALLÉS.**

- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Ce produit est protégé contre les projections de liquide (IP44), si la prise est conforme à la norme minimale de protection.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Ne raccordez jamais la guirlande lumineuse directement à une connexion 220-240 V~.

## ● Utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

**Remarque :** Le produit dispose de huit modes lumineux différents.

- Branchez la fiche du câble d'alimentation **5** dans la prise **3** du bloc d'alimentation **4**.  
Serrez l'écrou-raccord **6** dans le sens horaire.
- Branchez le bloc d'alimentation **4** sur la prise.
- Appuyez sur la touche de la minuterie **2** pour allumer le produit.
- Appuyez sur la touche minuterie **2** pour passer d'un mode lumineux au suivant. Dès que le mode lumineux 8 est atteint, appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour éteindre le produit.

Le mode lumineux est conçu comme suit :

1. Combinaison (combinaison de tous les modes lumineux)
2. Ondes lumineuses (l'éclairage LED s'allume à des fréquences différentes)
3. Séquentiel (les LED s'allument les unes après les autres)
4. Slow-Glow (les LED s'allument lentement les unes après les autres)
5. Scintillement (les LED scintillent les unes après les autres)
6. Changement de couleur lent (les LED s'allument et changent de couleur lentement)
7. Étincelant (les LED étincellent les unes après les autres)

8. Lumière continue (toutes les LED sont allumées)

9. Arrêt

Vous pouvez apposer ou coller le produit sur la surface souhaitée avec le matériel de montage adapté (non inclus), comme par ex. des attache-câbles.

## ● **Fonction minuterie**

La fonction minuterie débute toujours dans le dernier mode d'éclairage sélectionné (cf. chapitre « Utilisation »).

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche minuterie **2** pendant 2 secondes après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche minuterie **2** s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire durablement pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez à nouveau sur la touche minuterie **2** pendant 2 secondes et la lampe de la touche minuterie **2** s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation **4** de la prise.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique 4.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer soigneusement avec un chiffon légèrement humidifié.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des

renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code

de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.



## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie

n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 427700\_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011



Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

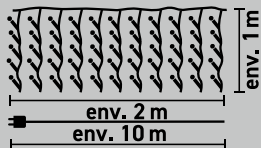
# CE IP44

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 21
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 22
Correct gebruik .....	Pagina 22
Omvang van de levering.....	Pagina 23
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 23
Technische gegevens.....	Pagina 23
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 24
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 27
<b>Timer-functie</b> .....	Pagina 28
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 28
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 29
<b>Garantie</b> .....	Pagina 30
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 31
Service .....	Pagina 32

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de aanwijzingen!		Onafhankelijk voor- schakelapparaat
	Wisselstroom/ -spanning		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransfor- mator
	Gelijkstroom/ -spanning		Polariteit van de stekkerverbinding (lichtslinger)
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Dit symbool geeft aan dat het product voor het in gebruik nemen op het stroom- net moet worden aangesloten.
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		
<b>CE</b>	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU- richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
			Spatwaterdicht
	Beschermingsklasse II		6-uurs timer met au- tomatische herhaling in een dagelijks ritme
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Veiligheidsinstructies Instructies

## Legenda van de gebruikte pictogrammen



Dit symbool geeft aan dat de stroomkabel ca. 10 m lang en de led-lichtslinger 2 m x 1 m groot is.

## LED-lichtgordijn

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik



Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

## ● Omvang van de levering

- 1 LED-lichtgordijn
- 1 netspanningsadapter
- 1 bedieningshandleiding

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |                  |   |                            |
|---|------------------|---|----------------------------|
| 1 | Led-lichtslinger | 4 | Netadapter                 |
| 2 | Timer-knop       | 5 | Stekker van de stroomkabel |
| 3 | Bus              | 6 | Wartelmoer                 |

## ● Technische gegevens

### Lichtslinger + netadapter:

Vermogensopname: HG05205A: 4,5 W  
HG05205B: 4,5 W

### Led-lichtslinger 1:

Voedingsspanning: 30V==  
Leds (totaal): 220 leds (de leds kunnen niet worden vervangen)  
Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)  
Lichtslinger (model-nr. HG05205A/HG05205B)  
GS-gecertificeerd.

**Led-kleur:** HG05205A: warm-wit  
HG05205B: koud-wit

## Netadapter 4:

Nominale spanning

primair:

220-240V~, 50/60 Hz

Nominale spanning

secundair:

30V===, 3,6 W

Bescherming:

IP44 (spatwaterdicht)

Beschermingsniveau:



Netadapter (model-nr. DS-300AC0360CHs-IP44) GS-gecertificeerd.

SELV:

Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)

Tc:

Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt



## Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



### **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hantieren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.



- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

**⚠️ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover zou kunnen lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



### **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet is aangesloten (220-240V~).
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe, flexibele kabel van het product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.

- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter **4** van het type (modelnr. DS-300AC0360CHs-IP44), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de netspanningsadapter **4** voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.

**⚠ WAARSCHUWING – DEZE LICHTSLINGER MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS NIET ALLE AFDICHTINGEN ZIJN AANGEBRACHT.**

- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is spatwaterdicht (IP44), als het stopcontact aan de minimale veiligheidsstandaard voldoet.
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.

- De led-driver mag alleen door een vakkundig persoon worden vervangen.
- Sluit de lichtslinger nooit direct op een 220-240V~ aansluiting aan.

## ● Gebruik

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** het product beschikt over acht verschillende verlichtingsmodi.

- Steek de stekker van de stroomkabel **5** in de contrastekker **3** van de netadapter **4**.  
Draai de wartelmoer **6** met de klok mee vast.
- Steek de netvoedingadapter **4** in het stopcontact.
- Druk op de timer-knop **2** om het product in te schakelen.
- Druk op de timer-knop **2** om van de ene naar de andere verlichtingsmodus te gaan. Zodra verlichtingsmodus 8 is bereikt, wordt het product na het opnieuw indrukken van de knop weer uitgeschakeld.

De verlichtingsmodus wordt als volgt uitgevoerd:

1. Combinatie (combinatie van alle verlichtingsmodi)
2. Lichtgolven (de led-verlichting brandt met een afwisselend sterke frequentie)
3. Sequentieel (de leds lichten afwisselend op)
4. Slow-Glow (de leds lichten afwisselend langzaam op)
5. Knipperen (de leds knipperen afwisselend)
6. Langzame kleurwisseling (de leds branden en veranderen langzaam van kleur)
7. Opflitsen (de leds flitsen afwisselend op)
8. Continue verlichting (alle leds zijn ingeschakeld)
9. Uitschakelen

U kunt het product op het gewenste oppervlak met het geschikte montagemateriaal (niet meegeleverd), bijv. kabelbinders, aanbrengen of vastplakken.

## ● Timer-functie

De timer-functie start altijd in de laatst geselecteerde verlichtingsmodus (zie onderdeel 'Gebruik').

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u de timer-knop **2** en houdt deze 2 seconden lang ingedrukt, nadat u het product heeft aangesloten aan de stroomvoorziening. De timer-knop **2** begint groen te branden als de timerfunctie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u op de timer-knop **2** en houdt u deze 2 seconden lang ingedrukt waarna het licht van de timer-knop **2** uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedingsadapter **4** uit het stopcontact.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Trek eerst de netspanningsadapter **4** uit de contactdoos.

**⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water

of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij hardnekkige verontreinigingen met een iets vochtig gemaakte doek goed schoon te maken.

## ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 427700\_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het

tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

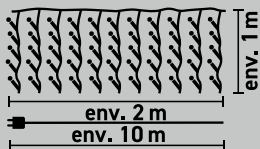


<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 34
<b>Einleitung</b> .....	Seite 35
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 35
Lieferumfang .....	Seite 36
Teilebeschreibung .....	Seite 36
Technische Daten .....	Seite 36
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 37
<b>Anwendung</b> .....	Seite 40
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite 41
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 41
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 42
<b>Garantie</b> .....	Seite 43
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite 44
Service .....	Seite 45

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom/ -spannung		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Gleichstrom/ -spannung		Polarität der Steckverbindung (Lichterkette)
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Warnung! Stromschlaggefahr!
			Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

## Legende der verwendeten Piktogramme



Dieses Symbol zeigt an, dass das Netzkabel ca. 10 m lang und die LED-Lichterkette 2 m x 1 m groß ist.

## LED-Lichtervorhang

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Lichtervorhang
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- |   |                  |   |                         |
|---|------------------|---|-------------------------|
| 1 | LED-Lichterkette | 4 | Netzteil                |
| 2 | Timer-Taste      | 5 | Stecker der Netzleitung |
| 3 | Buchse           | 6 | Überwurfmutter          |

## ● Technische Daten

### Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: HG05205A: 4,5 W  
HG05205B: 4,5 W

### LED-Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 30 V~  
LEDs (gesamt): 220 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Lichterkette (Modell-Nr. HG05205A/HG05205B)  
GS-zertifiziert.

**LED-Farbe:** HG05205A: warmweiß  
HG05205B: kaltweiß

## Netzteil 4:


Nennspannung

primär: 220-240V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 30V~, 3,6W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse: 

Netzteil (Modell-Nr. DS-300AC0360CHs-IP44) GS-zertifiziert.


SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt



## Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

**⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Netzteil an die Netzspannung angeschlossen ist (220-240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 4 des Typs (Modell-Nr. DS-300AC0360CHs-IP44) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 4 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.

**⚠️ WARNUNG – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN NICHT ALLE DICHTUNGEN INSTALLIERT SIND.**

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.
- Schließen Sie die Lichterkette nie direkt an einen 220-240 V~ Anschluss an.

## ● Anwendung

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung **5** in die Buchse **3** des Netzteils **4**.  
Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter **6** fest.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer-Taste **2**, um das Produkt einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer-Taste **2**, um von einem Lichtmodus zum nächsten zu schalten. Sobald Lichtmodus 8 erreicht ist, schaltet sich das Produkt durch erneutes Drücken der Taste wieder aus.

Der Lichtmodus wird wie folgt aufgeführt:

1. Kombination (Kombination aller Lichtmodi)
2. Lichtwellen (die LED-Beleuchtung leuchtet in unterschiedlich starker Frequenz)
3. Sequenziell (die LEDs leuchten abwechselnd auf)
4. Slow-Glow (die LEDs leuchten abwechselnd langsam auf)
5. Blinken (die LEDs blinken abwechselnd)
6. Langsamer Farbwechsel (die LEDs leuchten und wechseln langsam die Farbe)
7. Aufblitzen (die LEDs blitzen abwechselnd auf)
8. Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)
9. Ausschalten



Sie können das Produkt auf der gewünschten Oberfläche mit dem passenden Montagematerial (nicht im Lieferumfang), z. B. Kabelbindern, anbringen oder festkleben.

## ● Timer-Funktion

Die Timer-Funktion startet immer im zuletzt ausgewählten Lichtmodus (s. Kapitel „Anwendung“).

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **2** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden erneut und das Licht der Timer-Taste **2** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose.

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch gut zu reinigen.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produkteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427700\_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05205A/HG05205B  
Version: 06/2023

Version des informations · Stand van de  
informatie · Stand der Informationen: 04/2023  
Ident.-No.: HG05205A/B042023-2

---

